



グアム公衆衛生研究所 (GUAM PUBLIC HEALTH LABORATORY)
グアム保健局 (DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES)
761 South Marine Corps Drive, Tamuning, Guam 96913
電話 : (671) 300-9085/9096/9097/9098
FAX : (671) 300-7355/9989

GPL LABORATORY NUMBER:

GPL 研究所 番号:

DATE RECEIVED: 受取日:

COVID-19 渡航者用トラベルテストプログラム

情報記入欄 (PLEASE TYPE INFORMATION OR PRINT LEGIBLY)

NAME OF TESTING CENTER 検査会場: Department of Public Health and Social Services (DPHSS)		Test Type 検査方法	Country of Return 帰国する国	Flight Information フライト情報	
Nikko (ニッコーホテル)	Antigen 抗原検査	South Korea 韓国	Departure Date 出発日:		
The Plaza (ザ・プラザホテル)			Departure Time 出発時間:		
Hyatt (ハイアット・リージェンシー)	PCR PCR 検査	Taiwan R.O.C 台湾	Flight No フライト番号:		
PIC Guam (PIC グアム)		Other その他			

TRAVELER IDENTIFICATION 渡航者情報

LAST NAME 名字		FIRST NAME 名前	
DATE OF BIRTH MM/DD/YYYY, 生年月日(月/日/年)		ETHNICITY/RACE/NATIONALITY 民族性(出身)/人種/国籍	GENDER (MALE OR FEMALE) 性別(男性/女性)
ACCOMMODATIONS 宿泊先			
HOTEL NAME OR RENTAL LOCATION ホテル名または宿泊先		ROOM NUMBER - IF APPLICABLE 部屋番号	
CONTACT INFORMATION 連絡先			
MOBILE NUMBER 携帯電話番号		EMAIL メールアドレス	

ORDERING PHYSICIAN 主治医情報

SPECIMEN INFORMATION 検体情報

Name 名前:	Dr. Robert Leon Guerrero or designee			Source of Specimen 検体の出所:	Human 人間		
Clinic 病院:	DPHSS NRCHC			Specimen Source 検体の種類:	Nasal 鼻腔	Nasopharyngeal 鼻咽頭	
Street 住所:	520 West Santa Monica Avenue			Collection Type 検体採取方法:	Swab ぬぐい液		
City 都市名:	Dededo	州名:	Guam	Transport Medium 輸送方法	VTM/UTM	None	
Country 国名:	USA	郵便番号:	96929	Date and Time of Collection 採取日時:			
Phone No. 電話番号:	+1 671 635 7492			Collected by 採取者:	MD / RN / CNA / LPN / EMT / CPA		

LABORATORY ANALYSIS INFORMATION (GUAM DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES USE ONLY)

研究所分析情報 (DPHSS のみ使用)

Laboratory Name 研究所名:	GUAM PUBLIC HEALTH LABORATORY		
Assay Performed 分析方法:	Nucleic Acid Amplification Test (Select method below) 核酸増幅検査 (下記より選択):		
	CDC Flu A & B Sars-CoV-2 Multiplex rRT-PCR		Abbott ID Now COVID-19 INAA
	Xpert Xpress Sars-CoV-2 rRT-PCR		その他 (記載)
	Antigen Test Performed (Select method below) 抗原検査 (下記より選択):		
FlowFlex COVID-19 Antigen			
BD Veritor Sars-CoV-2 and Flu A + B			
Result 結果:			Cycle Threshold (CT) Value (if available) 閾値のサイクル(Ct 値):
Reference Value 基準値:	Negative or Not Detected 陰性または非検出		
Issuance Date 発行日:	Staff Initial 検査者イニシャル:		

The instrumentation used to conduct the test has significant sensitivity. Nevertheless, few negative results should be treated with caution. Patient follow up and repeat testing, if clinically indicated, are recommended.

この検査に使用される計測機器はかなりの感度を有しています。しかしながら、いくつかの陰性結果は注意深く扱わなければなりません。臨床的に必要とされた場合には、患者のフォローアップと再検査が推奨されます。